

El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 4 - (Corresp.) Ha seguido las cotizaciones que no han variado nada en el curso de la semana.
Por las cruzas superiores a supras de \$ 10.80 a 11, id. me i mas gruesas de \$ 10.00 a 10.50.
Por barrigas finas y medianas buenas sin semillas de \$ 4.40 a 4.20.
Demas categorías, precios nominales.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 4 (Corresp.) El Maíz fino bueno de \$ 5.80 a 5.90 el común superior a \$ 5.70 al consumidor. El bueno se cotiza de \$ 5.50 a \$ 5.60; el regular de \$ 5.00 a \$ 4.60.

Cebada—La buena se cotiza de \$ 6.20 a \$ 6.30 por la regular, de \$ 5.20 a \$ 5.40.

FORRAJES—Escasos lotes que llegan son de deficiente calidad no pudiendo establecerse una cotización definida.

Alfalfa. Mezcla a \$ 3.00 y 4.00

Alpiste—Por el alpiste bueno seguirá limpia, cotizan de \$ 5.50 a \$ 6.00.

Cebada buena \$ 5.80 y 6.00

Arroz Castillano—Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el Kilo.

Avena de \$ 5.00 a \$ 5.20, reg. 4.80

Garbanzos—Como se sabe ci P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los id. 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oicagno:—Se ha fijado el precio del girasol y rabe en \$ 8.00 los 100 kilos y 11.00 para el maní.

Harina—El precio máximo que rige para la harina especial (000) es de \$ 0.95; el de la id. primera de \$ 0.82 los 10 kilos.

Afrecho y afrechillo—El afrecho bueno cuesta \$ 3.00 a \$ 3.20; el afrechillo id.; \$ 1.10 a \$ 1.30, los 100 kilos.

OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 4 (Corresp.) Con mercados dentro de los límites tajos que vienen cotizándose s. menos de hace una semana. Empero las cotizaciones actuales están dentro de lo normal y mercado corriente.

Operaron los frigoríficos Swift, Artigas y Nacional.

El Swift adquirió 184 vacunos pagando por bueyes de 105 a 124, novillos de 133 a 134; vacas de 102 a 117 terneros de 107 a 105.

El Artigas adquirió 202 vacunos y 251 lanares pagando por bueyes 108 a 125 novillo 115 a 134, vacas 95 a 128 y corderos 125 a 150.

El Nacional adquirió 823 vacunos y 140 lanares, pagando por

Sociedad Rural de Río Negro

PUEBLO YOUNG

Remate Feria con Bandera Libre en Nuestro Local Propio

El 18 de Diciembre

NOTA: Debemos recordarle que el día 15 de Noviembre ppdo. entró en vigencia la ley de la irradicación de la garrapata, y por tal las haciendas deben venir completamente limpias.

Como es obligatorio el baño de toda hacienda que concurra a los locales de remates, le sugerimos la conveniencia de que sus haciendas vengan bañadas con algunos días de anticipación al remate, a efectos de que no sean perjudicados con este baño obligatorio.

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F.C.M.)

Bueyes de 105 a 125, novillos de 107 a 130, vacas de 92 a 130, terneros de 105 a 125 y por corderos 125 milésimos.

PRODUCTOS DE LA CANADERIA

Montevideo 4 (Corresp.) Por cueros vacunos secos plaza con leve rebunte.

Cueros Vacunos Salados.—

Por los novillos, vacas y vaquilleras, lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 41 a 42 pesos, por los id. con garrapata de 38 a 40 pesos por los id. de consumo y campo sin garrapata de \$ 38.00 a \$ 39.00 pesos los 100 kilos.

Cueros vacunos secos.—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan \$ 4 a 420

Pielles Lanares.— Los conjuntos de 1/2 lana arriba, es lo que despista mayor interés por parte de la exportación.

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 5.20 a 5.40 por los id. maldeshechos, mitad de precio, por los de 1/4 lana precios nominales.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.90 y 5.00; los id. de \$ 1.30 a 1.50.

Becerros a 4.30, Nonatos a 10.50 Cueros de Potro.

Tiene colocación actualmente llegando hasta \$ 200. Cerdas.

La buena de vaca vale \$ 11.30 a 11.50; la id. de potro de 9.80 Puma.

Por la de Manga especial, pagarán de \$ 5.00 a 5.30; por la larga y fresca de \$ 4 a 4.50.

MERCADO DE TRIGO

Montevideo 4 (Corresp.) No se registra entrada pues se está a la espera del precio definitivo que debe establecer el P.E.

BAR

18 de Julio

DE GIORDANO VELICO

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

BILLAR

Teléfono 15. Young

RAFFO

Este es mi Sastre

19 de Abril 1918

Telf. 665
Paysandú

Provisión de Frutas y Verduras

CHANÁ

Ventas por Mayor y Menor
Ya abrió sus Puertas
al lado del

Café "18 de Julio"

Las dueñas de Casa tendrán fruta y verdura fresca traídas de Montevideo y Mercedes

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

	DIRIGIDO	LIBRE	Mercado
	Cable	Cable	Internac.
1 Lítra Papel	vale \$ 6.12	7.65	N. York
100 Dólares	151.90	189.95	Dls. 1.04
100 Francos			215—
100 Boligas			
100 Liras			
100 Francos Suizos	56.18	70.23	
100 Reichsmark	79.75	99.69	
100 Florines	85.94	45.86	111.90
1 conto			51.85
100 Argentinos			28.85
100 Yens			
100 coronas Suecas		sin cotización	

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

Estancia

Rincón de Francia DE JULIO STIRLING

ESTACION YOUNG

DEP. RIO NEGRO

HEREFORD

Exposición de Campeonatos del Prado de 1941

Uno de los más numerosos y selectos planteles rústicos en el H.R.U. de la zona de garrapata, lo que permite la venta de muy buenas vaquillinas, además de la producción de toros.

RAZA ROMNEY MARSH

Campeón Hembra
Reservado de Campeón Hembra.

Premio Conjunto

Primer, Segundo y Tercer

Premio de categoría.

En el mismo certamen el año anterior, los lanares de "Rincón de Francia", obtuvieron los siguientes premios:

Reservado Campeón, macho Campeón, Reservado de Campeón y Premio Conjunto de Hembras.

Primer Premio y Cuatro

Menciones, machos

Primer, Segundo y Tercer

Premio hembras

NO INSCRIPTOS

Premio Especial

Premio Sociedad Criadores

de Romney Marsh

Premio Mejoramiento Ovino

y Primer Premio

Uno de los buenos planteles inscriptos en el F.B.U. y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovino lo que también permite vender en breves apropiados para planteles.

ROMNEY MARSH

Por Informes al Establecimiento

La "Tucura"

Características. Incremento de Esta Plaga. Perjuicios que Ocasiona. Procedimientos Para su Extinción

Lo que debemos admirar, como los elementos necesarios para realmente probado, hasta el presentar una buena campañ: solo se sente, es que la «tucura» tiene clama la imprescindible colaboración de sedentaria y cién de aquellos que constaten la gregaria; que allí donde encuentre presencia de «tucura» en sus pre- algún potro cultivo con alii- díos.

Mención de su agrado se asen. El hecho que debe tenerse pre- tarán las mangas, y se disgrega sente, es que nuevamente este año rán un poco; pero en todas las langosta «tucura» causará per- ocasiones su grado de concentración júicos, mayores que los ocasionados en el año anterior, y que es- peligrosos a los cultivos y los daños se irán multiplicando si campos de pastoreo.

No encontrando alimentación, la buscarán trasladándose a otras zo-ñas y regiones más propicias para su existencia.

Fatalmente, es un enemigo que sigue su marcha si no se le de- tiene con oportunidad. A todos interesa abordar el problema sin establecidas para los períodos de aguardar la aplicación de fórmulas impositivas que, a no dudarlo, será el arbitrio de que dispondrá el Estado para defender los intere- ses colectivos, cuando llegado el momento lo sea restada una adhesión común.

Los habitantes de las zonas de este insecto reunen las condiciones necesarias, en las condiciones establecidas para los períodos de invasión; puesto que bastará que cada uno se ocupe de su propio campo, trabajando al mismo tiempo, con el convencimiento de que se logrará dominar al enemigo siéspontanea.

Los métodos para combatir a la «tucura», deben dirigirse a las Direcciones Departamentales de Lucha Contra la Langosta solicitar asesoramiento para combati- la plaga, con la mayor antici- pación posible, seguros de que mayor rendimiento, tal como se contaron con los medios y elemen- tos más eficaces destinados a mente, desde el año 1939, es la controlar cualquier infestación, ya destrucción de los desoves por que el Estado dispone de todos los medios para combatir a la «tucura».

La acción más importante y de- tente es la labor preventiva, puesto que se han venido ilustrando periódicamente las Zonas infestadas, finaliza el citado artículo: «El Poder Ejecutivo al reglamentar esta ley, establecerá las fechas en que debe quedar terminada la tarea de la destrucción de los desoves, de acuerdo a las diversas Zonas, fecha que deberá ser anterior a los primeros nacimientos de langostas».

La citada precedente, lleva el único propósito de señalar cuán importante resulta la labor preventiva a evitar los nacimientos, tarea que debe realizarse con método y eficacia, como resumiría, por ejemplo, de esterilizar: 1/3 de los desoves antes del 50 de junio, otro tercio antes del 50 de Julio, completando la destrucción el 31 de agosto. Quedaría entonces el mes de setiembre y posiblemente parte de octubre, para inutilizar los desoves que, por causas justificadas, no hubiera sido posible o conveniente destruir durante los meses anteriores.

(Continuará).

ctm. de profundidad, comenzando la labor lo antes posible.

Hemos dicho que los desoves permanecen a cuatro centímetros bajo tierra desde marzo a octubre, y que la destrucción de un desove evita el nacimiento de 30 tucuras». Ese lapso de 10 meses es más que suficiente, ordenando la labor y con un poco de buena voluntad, para evitar por completo las ocasiones.

El Dr. Daniel Amadeo y Vide, actual Ministro de Agricultura de la República Argentina, presentó oportunamente al Honorable Congreso de la Nación, desde su banca de diputado que entonces desempeñaba, un proyecto de ley relativo a la «tucura» y destinado a hacer obligatoria la destrucción de los desoves, cuyo artículo cuarto establece que: «será obligación incluyendo de todo propietario proceder a la destrucción total de los desoves demarcados y aún de aquellas que por causalquier causa no hubieran podido ser demarcados, pero que existen en sus predios». Luego de imponer con carácter obligatorio la remoción de la tierra, en las Zonas infestadas, finaliza el citado artículo: «El Poder Ejecutivo al reglamentar esta ley, establecerá las fechas en que debe quedar terminada la tarea de la destrucción de los desoves, de acuerdo a las diversas Zonas, fecha que deberá ser anterior a los primeros nacimientos de langostas».

La citada precedente, lleva el único propósito de señalar cuán importante resulta la labor preventiva a evitar los nacimientos, tarea que debe realizarse con método y eficacia, como resumiría, por ejemplo, de esterilizar: 1/3 de los desoves antes del 50 de junio, otro tercio antes del 50 de Julio, completando la destrucción el 31 de agosto. Quedaría entonces el mes de setiembre y posiblemente parte de octubre, para inutilizar los desoves que, por causas justificadas, no hubiera sido posible o conveniente destruir durante los meses anteriores.

(Continuará).

En Venta Particular

Un Auto BUICK con 22.600 kilómetros de recorrido. Muy económico en Nafta.

Valor \$ 750.00

varios solares en venta en diversas Zonas del Pueblo Young

Tratar con Omar L. Castagnín Frente a la Oficina de Saneamiento de Young

Se ofrece queso para medianero con buenas recomendaciones. Dirigirse por carta a Augusto A Deschenaux. Estación Juan Jackson. Dpto. de Colonia.

Edicto de Matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la Cuarta Sección del departamento de Río Negro

En Pueblo Young y el día 26 del mes de Noviembre del año mil novecientos cuarenta y uno a las 4 y 30 de la tarde.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don DIEGO GUILLERMO LAWLOR de veintitres años de edad, de estado soltero, de profesión hacendado, nacionalidad Oriental, nacido en Fray Bentos, domiciliado en «La Loma» esta sección y Doña BLANCA STIRLING, de 24 años de edad, de estado Soltera profesión de labores de su sexo de nacionalidad Oriental nacida en la 14 sección de Montevideo domiciliada en «Rincón de Fray Bentos», esta sección.

En fe de lo cual intimé a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Yo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el Periódico local «EL CENSOR», por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

Juan da Silva.
Oficial de Estado Civil.

La Fijación del Precio Mínimo del Trigo

Mensaje y Proyecto de Ley Remitido al Parlamento

Art. 3.o— Dentro de los 45 días siguientes a la publicación de la presente ley, el Poder Ejecutivo someterá a conocimiento de la Asamblea General sus conclusiones con respecto al aumento de precio a abonar al productor de trigo sobre la base del precio provisional establecido en el artículo primero, si corresponde.

Art. 4.o.— Si se llegase a la determinación de un precio mayor, la diferencia con el fijado por el artículo 1.o será de cargo del Estado. A ese efecto, el Ministerio de Ganadería y Agricultura dispondrá de los recursos que se indican en el Art. 15.o de la presente ley, teniendo a su cargo con la colaboración del Banco de la República el pago de dicha diferencia.

En caso de variación aumentativa, el nuevo precio a fijarse regirá para todo el trigo de la cosecha 1941-42.

De la intervención del Banco de la República como regulador del mercado triguero.

Art. 5.o— El Banco de la República intervendrá como comprador de trigo, al precio y en las condiciones fijadas por la presente ley, toda vez que éste con la colaboración de la Dirección de Agronomía —lo estime oportuno.

El Banco de la República que da facultado para proceder a la comercialización de los trigos que adquiera en la forma que el mismo disponga, previa conformidad del Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Art. 6.o— En caso de que fuere necesario proceder a la importación de trigo para la molienda, ésta será contratada por el Banco de la República y distribuida a los industrializadores en las condiciones que reglamentará el Poder Ejecutivo.

Art. 7.o— La prenda constituida mediante caución o depósito de cereales, sólo conservará el privilegio del arrendador, siempre que existiere contrato escrito, debidamente inscripto en el registro respectivo con anterioridad al 30 de junio de 1942 y por el máximo de un año de arrendamientos vencidos.

En el mismo sentido, del máximo referido, queda expresamente aclarada —a los efectos de la aplicación de la presente ley— la disposición del artículo 6.o de la ley N° 8939, de fe-

Art. 8.o— Los molineros quedan obligados a dar preferencias en sus adquisiciones a los trigos de producción nacional.

Art. 9.o— Los molineros, acopiadores y toda persona o entidad comercial que negocie trigos de la cosecha 1941-42, quedan obligados a mantener un archivo por orden numérico y correlativo —expresando el nombre y apellido del agricultor vendedor— de todas las operaciones de compra y venta de trigos que se realicen debiendo ajustar sus contabilidades a las disposiciones legales vigentes.

Art. 10.o— Los molineros entregarán mensualmente a la Sección Economía y Estadística Agraria de la Dirección de Agronomía, declaraciones juradas de las compras de trigo nacional, cosecha 1941-42, con los datos que aquella requiera como indispensables.

(Continuará)

Peinados

JULY

ALTA NOVEDAD

Con motivo de la inauguración de su Nuevo Local, Obsequia a su Distinguida Clientela, con una Permanente Impecable por Sólo \$ 2.-

Al lado de la Casa del Curto — YOUNG

TALLER MECÁNICO

MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confie su automóvil o camión a manos inexpertas.

Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.

Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNOS. Productos S. K. F. Baterías «Noack», y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por deshechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

Únicamente en los Días Señalados

TEMAS RURALES

La Industria del Cuero debe ser mejor explotada

El Banco Republica no Presta Atención a Los Cueros de Matadero

Sobre este importante tema dice «Diario Rural»: «A cada momento deben darse intrucciones para que no marquen los cueros con alquitran o no se corten mal, etc.

El rubro de cueros es muy importante para nuestra economía merece preferencias por todas las entidades que más o menos vinculan al producto.

El Banco Republica tiene una Oficina de Crédito Rural que no responde a la realidad de los hechos. Y, lo que es peor perjudica al país en uno de sus renglones básicos de la economía que es una entidad llamada a mí.

Por tratarse de un tema peculiar cuyo interés no puede

que los mataderos, por ejemplo cuiden los cortes, evitando la gran cantidad de rayas que desmercen las suelas o practicando una salazón deficiente que redunda en perjuicio del producto mal conservado.

Una prueba de que los cueros tajeados y mal salados se desmerecen la tenemos en el interés de la demanda, que cotiza bien los cueros de frigoríficos o de mataderos como el de Las Piedras, porque tienen en cuenta los detalles técnicos y las perspectivas de un negocio mejor.

La Oficina de Crédito Rural del Banco Republica no presta atención a estos detalles y admite operaciones sobre valores que no responden a la realidad de los hechos. Y, lo que es peor perjudica al país en uno de sus renglones básicos de la economía que es una entidad llamada a mí.

Por tratarse de un tema peculiar cuyo interés no puede

ocultarse, vamos a proseguirlo en números próximos.

Nuevo Itinerario de Vapores

Hemos recibido de la Agencia Marítima de Don Ricardo Bordon en Fray Bentos el siguiente Cambio de Itinerario: salidas para Gualeguaychú — Miércoles 6.45 horas, Viernes 6.45, Domingo 6.45, Domingo (2do. viaje) 21.00.

Salidas Combinación para Buenos Aires — Martes y Jueves 22.45 horas, Domingo 19.45 y 18 a 19 horas.

Salidas Combinación para Concordia y Escalas — Miércoles

les. Viernes y Domingo 5.45 horas.

Llegadas de Gualeguaychú — Martes, Jueves y Sábado 22.45 horas, Domingo 19.45.

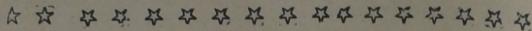
Llegadas Combinación de Buenos Aires — Miércoles, Viernes y Domingo 5.45 horas.

Llegadas Combinación de Concordia y Escalas — Martes y Jueves 22.45 horas, Domingo 19.45.

Horario — 8 a 12 horas y 14 horas.

Buenos Aires — Martes y Jueves 22.45 horas, Domingo 19.45 y 18 a 19 horas.

Pasajes a bordo, 10 ojo de recargo.



POLICIA

El Domingo 30 de Noviembre p.pdo. fué detenido por la policía local, Albino Domínguez Alonso español, soltero de 52 años, por desorden y ebriedad. Fue sometido a disposición del Juez competente.

No ha autorizado rifa alguna

De acuerdo a la rifa noticiada en nuestra edición anterior, la que se llevaría a cabo en el Restaurant «Avenida», nos pide los Sres. Rodríguez, que ellos no han autorizado al ciego Calderón para que use de la facultad de efectuar esa rifa en su comercio y menos con un sistema que está prohibido por la Ley.

Ese sorteo no se hará pues el domingo en el Restaurant «Avenida».

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Máquina Trilladora

Red River Oliver con 20 días de uso. Tamaño mediano se vende barata. Tratar con

ARTURO ROHNER EN BELLACO

CASA céntrica de 2 piezas, cocina, despensa, w.C. y galponcito terreno de 25x25 SE VENDE a Tratar con Esteban Pasek

Aertura de Sucesión

Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, Doctor Don Gualberto Pi, dictada como Encargado del Despacho del Juzgado Letrado de Primera Instancia de Río Negro, por licencia concedida al Titular, se hace saber la apertura de la Sucesión de Don Francisco Perisico, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fray Bentos, Octubre 29 de 1941.

Juan Serra Tur
Notario
V/10/11/42

HELADOS

En la Confitería y Bar

INDEPENDENCIA

de ALBERTO FERREIRO

Servicio a domicilio
Pídalo por Teléfono 84

Young Río Negro

CAMION FORD A

MODELO 31

Cabina cerrada — Recién ajustado y Rectificado — Cubiertas Nuevas Gran Ocasión — Verlo y Tratar

Emilio Kalvermatter, F. Bentos

E-12-11-41

Empresa de Pompas Fúnebres

MAQUIEIRA

Ofrece Servicios Completos y Modernos

Furgón Para Cualquier Lado de la República

Seriedad, Corrección y Precios Módicos

TRATAR:

Ramon Maquieira (h.)

YOUNG

Defienda su salud y la de sus descendientes con el famoso depurativo

ELIXIR DE NOGUEIRA

del Farm. Químico João da Silva Silveira Conocido hace 63 años como el verdadero

específico para la

SÍFILIS!!!

Combatte las: HERIDAS, GRANOS, MANCHAS DE LA PIEL, FISTULAS, ULCERAS, HERPES, BARROS, EUBAS, RQUITISMO, ESCRÓFULAS, SARNAS, ECZEMAS, DARTROS, REUMATISMO, y finalmente todas las enfermedades derivadas de la sangre impura.

EL ELIXIR DE NOGUEIRA

es su remedio
SIEMPRE IGUAL! SIEMPRE EL MEJOR!

DÉBILES y ANÉMICOS!

Tomen: VINHO CREOSOTADO

Poderoso fortificante que se recomienda especialmente para las personas débiles y anémicas.

VIGOROSO TONIFICADOR!

Confitería "BUENOS AIRES"

Servicios Completos de Lunchs
Para Fiestas, Contando con un moderno Amplificador con extensa Variedad de Bailables.

PIDA PRESUPUESTO

CASA CENTRAL

Teléfono N.º 16

YOUNG Dpto.

SUCURSAL

18 de Julio

DEPARTAMENTO DE RÍO NEGRO

Señora, Señorita, Caballero, cuando visite Paysandú no olvide de visitar nuestra casa por sus renglones bajos

Casa PIPERNO

Recibido un variado surtido en zapatos, sedas y tobacos de alta calidad. Botas para campo y bombachas nos especializamos.

18 de Julio 1200, teléfono 1096 — Paysandú

HOTEL ACEVEDO URUGUAY 1127

(Entre Paraguay y Rondeau)

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

Precios Incomparables

Montevideo U.T.E. 8-68-51

Panadería y Almacén
"YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta —
Reparto a Domicilio —
FACTURERIA EN GENERAL —

Estación Young
Dept. Río Negro

La «Christian Science»-El curanderismo y otras yerbas

40 Años Perdidos (Continuación)

(Continuación)

Ahora bien; en estas innegables manifestaciones de parálisis de la joven viuda, ¿qué parte hay de verdad, de verdadera

PROFESIONALES

CATALINA SANGUINETTI SALVO — Partera — Hospital Young y atiende particular — Young. (R. Negro).

Dr. CARLOS M. FISCHER — Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

Dr. CELLIAR LOPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young

Dr. HIPOLITO I. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escritorio — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 212 — Young casa de Nicolás Donato (Segundo y último sábado de cada mes).

F. MARTINEZ BRACCO — Procurador de la Matrícula. Tel. 132 — Brasil 3342 — F. Bentos

Dr. ANACLETO MONTERO — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes. — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.

Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454 edificio Bolsa de Comercio, Escrit. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingó 1485 — Escrit. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

CARLOS A. IMKEN — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos — Young.

TENEDOR DE LIBROS — Atiende de Contabilidades de Casas Comerciales y Establecimientos de Campaña. — Informes en esta Dirección.

CONRADO L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

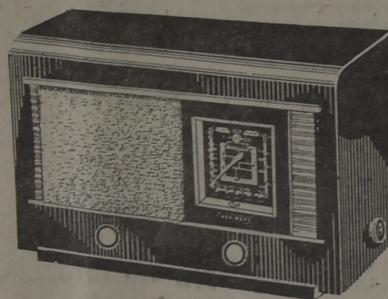
JOSE S. ELISBURU — Escritor Público — Young.

dolencia física, y qué parte es producto de la voluntad y de la imaginación? Decidirlo supone una gran dosis de osadía, ya que la histeria, esta actriz genial del mundo patológico, es capaz de representar la parodia de la dolencia con unos perfectos y acabados que necesariamente se confunden con la dolencia misma. Simula la enfermedad, pero ésta simulación, a veces, y a pesar suyo, la sobre pasa en realidad, y el histerismo que al principio no pretendía otra cosa que persuadir a los demás de que sufría un achaque, resulta, al fin, persuadido él mismo. Por eso no queda otro recurso, en un caso tan complejo como el que referimos

— con la agravante de los cincuenta años que de él nos separan —, que desistir de dilucidar si aquellos estados catálepticos de Mary Baker eran realmente estados de parálisis o simplemente hipertensiones nerviosas propias de la enfermedad. Siempre, no obstante, os hará sospechosos la circunstancia de que más de una vez con el único concurso de la voluntad, sabe vencer su invalidez. Hay en episodio de sus últimos años de parálisis que autoriza toda suerte de recelos: yace, ella, como tantas veces en su lecho, inválida, impotente, tullida, cuando de repente oye como su segundo marido grita pidiendo socorro. Ha ocurrido una pelea y el hombre se ve probablemente amenazado por su antagonista. Pues bien: de un brinco la paralítica salta de la cama y se precipita escaleras abajo para asistirle. Semejantes casos (no es éste el único) dan lugar a suponer que Mary Baker hubiera podido superar, tiempo antes, con el solo esfuerzo de la voluntad las más rudas manifestaciones de su dolencia, pero que no quiso hacerlo, o tal vez que algo dentro de ella no lo quiso. Según todas las probabilidades, sabe su egocéntrico instinto (por debajo de la zona de la conciencia) que, de hallarse en estado normal de salud, se le exigiría, en su carácter de huéspeda gratuita, su concurso en los quehaceres domésticos. Pero ella está firmemente resuelta a no trabajar nunca con otros, por otros, al lado de otros, y así, para conservar la independencia, se pincha, estando enferma, con púas electrizadas: no hay duda de que, en este caso, el histerismo opera, según ocurre con gran frecuencia, co-

PHILIPS

La Mas Alta Calidad en RADIO



Tipo 434. — PERICON. Receptor a batería de 3212 y 6 voltios, onda larga y corta, circuito especial creado sobre la base de elevado rendimiento y consumo mínimo, 1,5 amperes por hora, sin perjudicar la buena sensibilidad y la alta calidad de sonido, sorprendente resultado en onda corta.

Disponemos de stock permanente de lámparas para alumbrado de 220, 32 y 6 voltios y cualquier material eléctrico.

Hacemos Instalaciones Eléctricas al más Bajo Precio y Empleamos Materiales Únicamente Autorizados por la U.T.E.

Jose S. Battistessa e Hijos

REPRESENTANTES OFICIALES

Calle Martínez YOUNG. — (Río Negro)

En Guichón: Juan C. Urruty

mo defensivo impulsivo del destino: como el flujo de la enfermedad. Y este muro nervioso alrededor de su secreto YO no die conseguirá derribarlo; antes esta ferrea voluntad se dejaría destrozar el cuerpo que doblegaría a los ajenes pretensiones. De la extraordinaria energía espiritual que se encierra en aquel cuerpo caduco y frágil, da esta singular mujer una prueba concluyente en 1853. Contaba entonces treinta y dos años y era el noveno de su vida, cuando vino a caer en Tilton un dentista nómada, doctor de facultad propia, Daniel Patterson, hombre de estupenda belleza, de esas bellezas que aman las mujeres en sus médicos. Con su exagerada elegancia metropolitana — pues viste siempre de levita y chistera de seda, cuidadosamente planchada —, poco le cuesta a

Mary Baker quiere ser algo, quistar los más conspicuos de Tilton. tuviera un poder mágico, y su Pues — ¡pásmate, lector! — nues' dulzura dolorida y sonriente tro hombre no se preocupa de irradiar un encanto que domina las principales, aventajadas o irresistiblemente a aquel hombreras; sólo le enamora aquella brón viril y robusto. En 21 de mujer que yace en cama, pálida de Junio de 1853 solicita el doc enfermiza y nerviosa, aquella tor su mano. Inválida tullida. Pues cuando

(Continuará)

Gran Taller Mecánico

Hector A. Molle

Para el Automovilista Inteligente

En su Nuevo y Amplio Local

Un Taller Completo al Servicio del Automovilista

Nuevo Servicio de Autógena y Eléctrica

Agencia en Paysandú de la ORPORACION AUTOMOVILISTICA

la Institución que presta mayores servicios GRATIS a los afiliados.

Hágase Socio y lo Comprobara

Si va Paysandú Recuerde que MOLLE es el Médico de su Coche que Debe consultar

18 DE JULIO Frente al Antiguo Local — Paysandú
Teléfonos: 1073 y 416

OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO
SIVA A MONTEVIDEO
y visita FOTO FAIG
18 de JULIO 968 bis
entre RIO BRANCO y J. HERRERA Y OBES.
en el Estudio Fotográfico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.

Y PRESENTANDO ESTE AVISO
OBTENDRA:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO. O SI LO PREFIERE, SU FOTO SERA PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO. LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.

Marcando Urgentes Necesidades

Algorta Necesita un Cartero

En nuestra última visita a esa localidad, nos llamó la atención la ausencia de un cartero en pueblo Algorta. Los vecinos de aquella zona si quieren saber si hay carta, tienen que ir hasta la oficina del Correo. Así pues, si uno no sabe que ha llegado una carta para él, ella queda hasta que la casualidad lo lleve hasta la Oficina de referencia. Creemos que esta anomalía debe ser solucionada lo cuanto ante y ahí otro tema que la Sociedad de Fomento tendrá de seguro que estudiar. La Dirección de Correos, mientras tanto, debe de procurar al pueblo de Algorta un cartero que mucha falta le hace.

★★★★★ ★★★★★
"Citsa" y su gran Sistema

Este sistema de préstamo resuelve, simultáneamente, el problema de los largos plazos y el de los intereses excesivos, permitiendo les, a sus suscriptores, hacerse dueños de la vivienda que les agrade y convenga a una altura del asfalto sudamericano de la vida en que puedan aprovecharla y disfrutarla totalmente. Si se advierte que la mayoría de los individuos recién de los 35 a los 40 años se encuentran en la posición económica que les permite ahorrar algo mensualmente y, por ello, pensar en crearse una deuda destinada a ser amortizada con el producto de ese ahorro o parte de él, viene que, dentro de los sistemas más corrientes de préstamo inmobiliario, pocos son, o ninguno, los que llegan a disfrutar de la casa construida con semejantes ayudas, como algo realmente propio. Y si observamos cómo se va gastando la vida a través del esfuerzo diario destinado a ganar lo que hace falta para cumplir con pesadas obligaciones, surge entonces con mayor claridad que nunca, lo que representan 20 o 30 años empleados en obtener la posesión de una casa. Digase lo que se diga y disense los argumentos que se usen, jamás se llegará a demostrar lo contrario de esto: que quien construye su casa mediante los préstamos a largos plazos y sufriendo los intereses que a tales corresponden, apenas llega, al cabo de años y años de constantes desembolsos, a ser dueño de una casa vieja...

Selecciones del Reader's Digest

El representante en ésta de esta importante Revista, ya nos trajo el número correspondiente Diciembre. Los interesados pueden retirarla en su domicilio o oficina. Recordamos que el agente de "Selecciones" es el Sr. Humberto Baudeant.

Dignifica a la Entidad

Salto 4 (por carta) Ha causado gran alegría en ésta la decisión del Aero Club Salto al bautizar su nuevo avión con el nombre del as femenino sudamericano de la aviación, «Carola Lorznini». Perpetuará así en el recuerdo para los pilotos y aficionados salteños. Esta distinción a la intrépida Carola ha sido muy bien comentado en todos los círculos aeronáuticos de Sud América.

CORRESPONDENCIA DE NUEVO BERLÍN

En la Escuela N.o 8

Con toda actividad vienen realizándose los ensayos para las fiestas de fin de curso en ésta escuela, que con tanto acierto dirige la Sra. Elisa Beatriz Prino, secundada por las inteligentes ayudantes Sras. María Otilia Corvetto, Beatriz Nardini, Susana Casternov y Señoras Amanda T. de Materos y Eva I. de Linale el programa que rige es el siguiente.

1.o Himno Nacional por todos los alumnos de la escuela.

2.o A la Bicolor, recitado por la niña Blanca Tana.

3.o Ronda, Escena y canto por un grupo de alumnos grandes inferiores.

4.o Formación de Pirámides, Gimnasia por un grupo de niñas.

5.o Cuento de los bosques de Viena de Strauss. Vals por las niñas Juanita Mernies, Nelsa Barufaldi, Dora Gomez y María Nélida Diperna.

Aviso al Público

La Comisión Directiva del Aero Club Young pone en conocimiento del público, que habrá periodo de franquicias hasta el 31 de Diciembre.

Recuerda la conveniencia de asociarse por las ventajas que reporta la utilización del avión en los distintos casos que le puedan presentar.

Informes: Secretaría del Club Social

- 6.o Ejecución al piano por la Sra. profesora de canto María Otilia Corvetto.
- 7.o Gimnasia por un grupo de niños.
- 8.o Suelo Uruguayo, estilo, coro por los grados superiores.
- 9.o Artigas, recitado por la niña Berta Pranth.
- 10.o Los marineros, coro por un grupo de alumnos.
- 11.o El burrito astrónomo, comedia por los niños Zoilo Sanguineti, Antonio Ruting y la niña Juana Mernies.
- 12.o Tarantela, danza por la niña alumna Dora Gomez.
- 13.o Despedida a la escuela, por una alumna del 6.o grado.
- 14.o Los gitanos, cuadro por un grupo de niños.
- 15.o Mi Bandera, coro por todos los alumnos.
- 16.o Palabras de clausura por la Sra. Directora Elisa B. Prino.

Viajeros

Para Mercedes los Sres. Dr. J.J. Pitta Nebril, Manuel P. Santos, Julio Garbarino y Misael Mendez.— Estuvo en ésta el agente viajero Samuel Kofman.— Para Dolores el Sr. Antonio Souto Rey y su señora Esther Gaibaldi Paz.— Se encuentra en ésta el recibidor Sr. Luis Sellanes.— De Fray Bentos el Sr. José Bertoni, Pedro Irigoyen y N.R. Morales.— Para Paysandú los jóvenes C. María Garbarino y Humberto Fiorelli. Pasando unos días de recreo encuéntrese en su estancia el Sr. Carlos Romay.— De Nueva Meléndez para Mercedes los jóvenes Oscar López y Orlando Castillo.— Al mismo punto el Sr. Alvaro Silvera.— De su Estancia «El Cambará» se encuentra en ésta el joven Haroldo Indarte y el Sr. Edison Garbarino.— Para Mercedes el Sr. Emilio Meira y su distinguida familia.— Para el mismo punto el Sr. Carlos María Córdoba y su señora Esther Castro y su sobrinita Pochita.— Para Young el Sr. Ricardo Rochón Gauthier.— Para Mercedes el Sr. Ricardo Baldi en compañía de su apreciable familia.— Para Fray Bentos

Mucho Calor

Helados y Buenos

No olvide que el Bar «Independencia» de Alberto Gerfauto le garantiza su producto.

Pídalo por teléfono que de inmediato se le remitirá sin recargo alguno.

Taller Mecánico de

Isabelino Rodríguez

Al Lado del Hotel San Martín

Compostura de Autos, cualquier Marca. Arreglo de Dinamos. Tractores e Implementos Agrícolas

Vendo dos Trilladoras Usadas y en Buen Estado Una Runneld de 2 x 46 en \$ 1.800.
Otra Individual en \$ 1.500

YOUNG

"Círculo Periodístico Indoamericano"

— Paz y Confraternidad—Valorización del periodismo y del periodista indoamericano.
Solidaridad — Aceramiento — Tolerancia — Unidad — Comprensión — Ayuda mutua — Libertad.

- el Sr. Rómulo Walter Rivas en SEMILLAS CARANTIDAS compañía de sus Sras. hijas Norma y Clotilde.
- De Sudan Grass, Libre de Sorgo, especial para siembra. Se vende en «Santa Isabel» camino a Sánchez en la de Mejorada el Sr. Pablo Brunig. Muestra puede verse en la del Sr. Francisco Klarich.

Enfermos

Encuéntrese enfermo de cuido el Sr. Angel Massios.— Mejorado el Sr. Pablo Brunig. Muestra puede verse en la del Sr. Francisco Klarich.

Taller Electro-Técnico

EL RELÁMPAGO

AL LADO DE LA FARMACIA LONG

Sólo 6 meses bastó para imponerse. Cualquier Arreglo de Radios e instalaciones eléctricas

Bobinados. Amplificadores. Trasmisores

Ruben J. Florio

Eléctro-Técnico Autorizado

Hace todo lo que se Hace en Radio y Electricidad

Visite Ud. la

Parrilla Criolla

de Juan Adolfo Cáceres — Young

Especialidad en Lechones, Pollos Allo Spiedo Minutas a Toda Hora. A pedido, Reparto a Domicilio, sin Recargo de Precios.

Abierto Día y Noche

Sociedad Anónima La Cooperativa FRAY BENTOS

Visitarla y Comprar una vez, es Comprar Siempre en Esta Casa

Es la Más Antigua, Acreditada y Conocida de Fray Bentos

Con Hechos y no Palabras RESUELVE EL PROBLEMA

AMIGO DE YOUNG. — En su próxima visita a FRAY BENTOS, no deje de visitar nuestra Casa, la más completa en todos los ramos. Encontrará en ella, artículos de calidad, a precios bajos en artículos para Hombres, y en las secciones Tejidos, Mercería, Zapatería, Sastrería, Juguetería, Bazar, Ferretería, Almacén Barraca, artículos Sanitarios y Electricidad y RADIOS VICTOR.

Importante

RECUERDE BIEN. — Los sorteos mensuales a Accionistas y Clientes al contado, que hace la Casa. Una oportunidad única en plaza, que se ofrece para comprar sin gastar, pues siendo favorecido en los sorteos compra Vd. sin dinero.

Remitimos Mercaderías Contra Reembolso
Sociedad Anónima LA COOPERATIVA
en Avenida Treinta y Tres Esq. España — Fray Bentos

EL ADIOS A LA ESCUELA

Ecos de la fiesta de
Fin de Curso,
Escuela N° 38

Con gran concurrencia de público se llevó a cabo la gran fiesta de fin de curso. He aquí el hermoso programa puesto en escena:

1.º Hymno Nacional, 2.º Los futuros ciudadanos, poesía por el niño Coco Jourdán, 3.º Por llegar tarde, monólogo por el niño Walter Cabrera, 4.º Cantos a la lucha, poesía por el

niño Roberto Moreira, 5.º Caperucita, por la niña Moñita Iturbide, 6.º Si una espina me hiere, poesía por la niña Adela Shewchenko, 7.º La rabona, diálogo por los niños Venancio Silva y Carlos Gutiérrez, 8.º Adelante, poesía por el niño Everard Burger, 9.º Las margaritas, coro por todo el alumnado, 10.º La edad feliz, monólogo por el niño Cachito Lema, 11.º La honradez, comedia escolar representada por 25 alumnos, 12.º La Bandera, marcha por todos los alumnos, 13.º Pueblo Oriental, poesía por el niño Niño Lema, 14.º La niña alquilada, comedia, Reparto: Isidora, Blanca, Leina, Ramona, Dora Zapata; Adelina la huérfana, Teresita Piñeyro; El pescador, Rubén Iturbide; Jua a la negra, Gloria Barragán; Pochito, Luis Castillo, Tolo, W. Zapata; La Directora del Asilo, Celeste Barragán. (Personajes de paso, cuatro señoritas, un señor y una señora.)

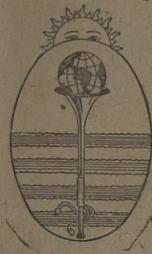
Reparto de juguetes a todos los niños en general, malta y gozinas.

La Comisión Fomento observó a la Mesa-Examinadora con un almuerzo criollo y al público en general con refrescos y dulces.

El Sr. Inspector Dptal. Don Enrique Poletá clausuró el acto con un conceptuoso discurso.

Actualmente se prepara en la citada Escuela un homenaje a la Comisión Fomento en el que interverá la Directora y alumna del que se reizará el día domingo 14 a las 16 horas.

Demás está decir, para finalizar, que la est madisima Sra. Directora Doña María S. de Piñeyro, recibió cordiales y afectuosas felicitaciones tanto de la Mesa Examinadora como de los padres de los pequeños.



TODO EL PAÍS
DEBE DISTINGUIR
ESTE SÍMBOLO DE
GARANTIA DEL

Instituto de Propaganda

OFICINA DE
INFORMACION Y PRENSA
Yaguarón y Maldonado

Tel. 9-13-13

MONTEVIDEO

Representante de Avíos en
Montevideo de
EL CENSOR

Liquidación de Muebles y Utiles Varios

(Cor. Garantías a Satisfacción, se Darán Grandes Facilidades de pago)

1. Juego trilladora mrs CASE con tractor 18/32 completo, con báscula, casilla, repuestos, etc. pronta para trabajar, con correas grande completamente nueva.
2. Co-echadora Dering No. 3 pronta para trabajar.
3. Carrero de portero uno nuevo.
4. Carro de madera carga de dos ruedas con elástico.
5. Coche Ford doble faston Ford modelo T, completamente reparado. Camioncito Ford modelo T, carrocería nueva con babina nueva, reparado.
6. Chevrolet doble faston en marcha, necesita reparaciones.
7. Camión como nuevo a prueba y revisación «Internacional» para 5 a 6 mil Kgs.
8. Guanadadora (Pastora) de 180 de certa como nueva.
9. Trituradoras a malacate muy buena.
10. Arados de manzana de distintos tamaños y modelos.
11. Recaladoras de fierro para herreros.
12. Cartelletas de fierro y una de madera.
13. Pala de buey, muy práctica para caminos o limpieza de tajamares.
14. Arado de 4' y seis discos para quinta muy liviano nuevo.
15. Arado doble marca «Moline», convertible en aplocastor.
16. Rastre de 16 discos marca «Moline».
17. Surtidos de discos para rastras, y otros repuestos para el mismo.
18. Carrocería Omnibus en perfecto estado con sus cristales etc para 32 pasajeros.
19. Lote de muebles usados, aperturar etc.
20. Desgranadora para maíz grande usada otra chica nueva.
21. Varas percianas (Celosias) de cedro nuevas de metros de alto, 4 cuero

Auto marca WILLIS Nighth de 4 puertas Sedan en perfecto estado.
Rastreras de fierro, una de cuatro cuerpos nueva.
Grupos eléctricos de 32 Volts, 1 DELCO y 1 Westinghouse.
Batería Edison, 1 Clasificadora de grano con polea.
Mezcladora de granos con elevador, zarandas y ventilador.
Báscula para 1.500 kilos otra para 800 kilos.

Varas porteras nuevas de 3 y de 3.50 metros.

Bolsas para cereales nuevas y usadas.

Gran surtido de postes medios postes y estacones y de cemento armado.

**Tratar en Bellaco con
CASA KUSTER**

Pro Ayuda a la U.R.S.S.

Tesonera es actividad del Comité de San Javier

Damos a continuación la lista de nuevas donaciones para contribuir a la ayuda a la U.R.S.S. a cargo del Comité Central por Río Negro, de San Javier, cuyo presidente encabeza el activo e infatigable por la causa, Don Gregorio Krivoviaz.

Este Comité que con gran afán

trabaja en Pro de la democracia aún no tiene imitadores tan efectivo y eso que nuestro pueblo debería secundarlo con más entusiasmo, ya que la causa es lo de todos los buenos demócratas. Hace falta que se constituya un sub Comité en Young, para poder aprovechar los aportes que se puedan recoger en esta zona.

He aquí lo que se ha recolectado

do últimamente:

Lista N° 20 a cargo de Felipe Visilia:—Asencia Pelepchuc 100, Miguel Mamchur 0.50, Valdomir Mamchur 0.50, Felipe Visilia 2.00, Jorge Visilia 0.50, Alejo Mamo Mamchur 0.50, Lila Visilia 0.50, Sara Visilia 0.50, Lida Visilia 0.50, Pedro Erochenko 0.50, Vasilio Erochenko 0.50, Voldemar Lapunov 0.50, Pedro Erochenko 0.50, V. F. Erochenko 0.50, Pablo Socorro 1.00, Tatiana G. de Erochenko 0.25, María R. de Erochenko 0.25, María Elena Erochenko 0.50, Pablo Yasinskiy 0.50, Anastasio Ya sinskiy 0.50, María K. de Yasinskiy 0.50, Victor Yasinskiy 0.50—Total \$ 15.00.

Lista N° 15 a cargo de Gregorio Sinchenko:—Pelejín Maly 0.50, Nikita Maly 1.00, Gregorio Sinchenko 2.00, Elisa Schestac 1.00, Basilio Cosenco 0.50, Juan Tijanovich 0.50, Pedro Tijanovich 0.50, Alejandro Trosenko 0.50, Olga Maly 1.00, Basilio Aguchenco 1.00, Miguel Kopkin 5.00, Basilio y Juan Ropkin 5.00, Ana T. Zulekin 1.00, Federico Karpuchenco 1.50, Juan Simile y Sra. 2.00, Jorge Caibay 1.00, Pedro Manchur 0.50, Jorge Risencio 1.00, Esteban Protov 0.50, Simón Naumchuk 0.60, Alejo Belocino 1.00, Carlos Machado 1.00, Andrés Kosenco 1.00, Duña D. de Sinchenko 1.00, Pedro Naumchuk 0.50 Total \$ 30.90.

Lista N° 25 a cargo de S. A. Coop. Agrícola:—Timoteo Chimaylov 5.00, Elisa Simonov 2.00, Nikiita Danikin 2.72, Pedro Ostroujov 1.50, Atanasio Safronov 2.00, Nicolás Burakov 5.00, Leon Buzinsky 2.—, P. Karabonov 1.—, E. Saritsky 2.—, Aquino Kugan 1.50, Pedro Linvinov 1.—, Pedro Tereshchuk 3.—, Basilio Chmaylov 1.—, Jacovo Kugan 1.50, Roman Lushchuk 3.—, Gabriel Karpuchenco 2.—, Basilio A. Fomichev 5.—, Elias Karamon 1.—, S.A.C.A. 15.—, B. Gilov 5.—, Ivan Simoglad 1.50—Total: \$ 61.72.

Lista N° 11 a cargo de Alejo Silchenko:—Basilio Burakov 1.—, Pola Stichenko 3.—, Alejo Silchenko 5.—, Pablo de J. Burakov 1.—, A. Cesil Gardner 1.—, Jacovo Viezionka 1.00. Total: \$ 12.00.

En su jira por esta campaña, el Sr. Gregorio Krivoviaz agrega a la lista ya publicada: M. Raúl Parietti 5 vellones, N.N. Un amigo de nuestra Comité 5 vellones, Rincón Angosto efectivo \$ 10.—, Diego G. Lawlor efectivo \$ 10.—, Arturo S. Yapeyú efectivo \$ 10.—, Estancia «La Esperanza» 3 vellones, Franklin Stirling 5 vellones.

EL CENSOR

No ataca a nadie, solamente se limita su acción periodística a analizar los problemas que se suscitan, con alto espíritu de colaboración, y poniéndolos al estudio, conocimiento y consideración, pública.

EL CENSOR siempre considera a los hombres y a las ins-

tituciones sus amigos en el plato trillo.

Dichas hojas, pueden ser utilizadas para cama del ganado en los Establos. Las hojas más perjudiciales a los prados, por su tamaño y forma de ellas, son las de álamos, castaños, nogales, en cinas, hayas y robles. Las de abedules, acacias y sauces, no perjudican tanto la vegetación del prado, por ser más estrecha o más pequeña.

La Eliminación de las Hojas Secas

En los prados

Las hojas secas permanecen sobre el prado, perjudican sensiblemente a la producción de hierba en el año siguiente. Quitan luz a las plantas praderas, forrajerías y, en gran cantidad, pesan y dificultan el crecimiento de estas, y al final, con su descomposición, producen tierras ácidas, que no favorecen el desarrollo de leguminosas. Durante el otoño e invierno caen sobre los prados que están rodeados de setos vivos a los ojos de arbollado, grandes cantidades de hojas. Estas cuando aun se hallan secas, o sea en el otoño, se deben recoger con los ras

Mucho Calor

Helados y Buenos

No olvide que el Bar «Independencia» de Alberto Gerlau le garantiza su producto.

Pídale por teléfono que de inmediato se le remitirá sin recargo alguno.

CIFSA
EL AHORRO SEGURO PARA SU CASA PROPIA

SARANDI 542 Montevideo
TELEFONOS 9-05-05 -- 8-28-26

Ante el Escribano Sr. Milton Leindekar, CIFSA ejecutó el 30 de Setiembre de 1941, en acto público, las adjudicaciones de préstamos sin interés para la CASA PROPIA, que se detallan a continuación:



\$ 6.000	JOSE M. ZAMORA Nueva Palmira 1713
\$ 2.000	SANTANDER ROVIRA José Llupes 5656
\$ 11.000	JOSE COLACE Isla de Flores 1471
\$ 3.500	CARLOS BO M. Berinduague 35
\$ 5.000	JUAN A. ALTOBERRO Juan D. Jackson 1050
\$ 5.000	SAVERIO PALESE Constitución 2013
\$ 4.500	DOMINICA E. DE FAVILA Democracia 1901
\$ 4.000	JOSE CORBO Hocquart 1859
\$ 3.000	MARCOS BENTANCOUR J. Roldos y Pons 4230
\$ 3.000	BASILIO T. LARROSA Tomás Villalba 3316
\$ 5.000	MARTIN DOMESTICO General Flores 2439
\$ 52.000	

LAS ADJUDICACIONES ACORDADAS
HASTA LA FECHA SUMAN

\$113.000

Director Gerente de CIFSA
ACTUANDO CONTADOR DON JOSEFA ANTUNA
Sr. GERENTE DE CIFSA
SARANDI 542 - MONTEVIDEO

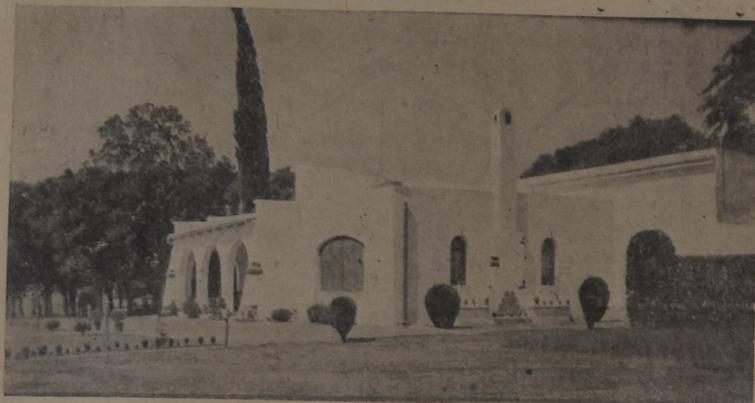
Si obligación de mi parte, deseo me informe sobre el sistema de ahorro para mi casa propia.

NOMBRE _____
DOMICILIO _____
LOCALIDAD _____
SIN COMPROMISO ALGUNO ENVIAR HOY MISMO MI CUPO

AGENCIAS
EN TODA LA
REPÚBLICA

Agente en Young: Hector Otazú
En Paysandú: Merello y Garrasino

Marco de Una Gran Recepción Social



El miércoles por la noche la señora Mercedes Dutra; Carlos hermosa residencia de los estí- Restano y Sra.; Enrique Stirling mados esposos Stirling-Díaz Sarlangue y señora Esperanza Abeila, y que adorna esta hoja, Sirio; Manuel C. Stirling Sar- fué marco de una gran recep- tangué y señora Delfina Marín; Jorge Selvés y Sra. Chena sión social, con motivo de la despedida de soltero ofrecida por la Srita. Laurita Stirling en honor a los jóvenes y simpáticos novios que mañana celebrarán el casamiento de la unión eterna que la felicidad les depara. Todo cuanto se pudiere decir de esta hermosa fiesta, sería poco. Sólo diremos que «La Esmeralda» la noche del miércoles vistió de gala. La feliz pareja constituida por el joven Diego G. Lawlor y la Sra. Blanca Stirling Cash tuvo así la ocasión de comprobar cuan grande es la amistad y el cariño que se les profesa ya que en homenaje a su unión legal de mañana, se ha querido cerrar el período de la soledad con una fiesta que habrá de perdurar, en el corazón de los felices novios.

Rodeados así de tan expon- tanea y franca camaradería, recibieron los augurios de una dicha eterna a los que de todo corazón unimos los nuestros muy sinceras.

Bordeada en las largas mesas tendidas ricamente adornadas los siguientes:

Las distinguidas familias de: David Stirling y su señora esposa Doña Carolina Díaz Abeila, Arturo Symonds y Sra.; Roberto Stirling y Sra. Alice Cash; Julio Stirling y Sra. Dora Cash; Alfredo Stirling y Sra. Alicia Lawlor; Dr. Ernesto Stirling y Sra. María Mercedes Silván; Alfredo Young y Sra. Eileen Cash; Alejandro Young y señora Graciela Sienra Cash; Reynaldo Young y señora Marga- rita Bowman; Julio Cash y Sra. Celia Doreste; Dr. Celear López y Sra.; Juan C. López Sil- vera y Sra.; Marcelino Indarte y Sra.; Justo Leal Roldán y

Arturo Selvés.

Y ya en la madrugada de ayer, los distinguidos comensales, se retiraron muy satisfechos de tan significativa fiesta, mientras los novios confundiéndose en los sinceros y afectuosos abrazos de tan selecta y amigable concurrencia, sellaron en el álbum del recuerdo esta demostración de afecto, preludio de un dichoso porvenir.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Juan Gabriel Picasso

Debiendo quedar ausente de la localidad hasta los primeros

días de Enero, nos pide el Sr. Picasso lo hagamos saber a todos sus amigos y en especial con quienes tiene pendiente trabajos. Estos darán comienzo en esa fecha. Queda rues suis fecho el deseo del amigo Picasso, y buena suerte en su ausencia.

VIAJEROS —

De su estancia «Los Varones» estuvo en ésta, regresando a Paso Leopoldo, el Sr. Antolín E. Silveira y sus familiares.

—Para Montevideo el instructor del Aero Club Young, Don Mauro Apaúzala.

—Para Mercedes el joven Pedro Tur.

—De Estación Canning el joven Reynaldo Alves.

—Para Fray Bentos el joven A. Cowlang.

—Regresó a Fray Bentos el Sr. Juan Z. Panzil.

—De Fray Bentos el Sr. A. Pirotti.

—Estuvo en ésta el inspector de impuestos Sr. Juan L. Saúeda.

—Estuvieron en Fr. Bentos las Sras. Irma y Norma Walter Acland.

—Regresó de Fray Bentos el Sr. Alberto Stirling Haedo.

—De Montevideo llegaron los estimados esposos Doh Roberto Stirling y su señora Alice Cash, quienes pasaron unos días de campo con motivo del enlace de su nietita Blanca Stirling Cash.

—También de la Capital el ilustre facultativo Dr. Ernesto Stirling y su señora esposa María Mercedes Silván.

—De Montevideo el Sr. Héctor Laborde y su señora esposa Beba Fossati Stirling.

—Para Paysandú la Sra. esposa de nuestro Director Doña Carmen Pérez de C. Dijon quien va acompañada de su hijita Maryrosa.

—De Mercedes el Sr. Isidelino Rodríguez y su Sra. esposa e

hijitos.

—Es esperado hoy en esta el diputado nacional Dr. Lucio Malo.

—De campaña el Sr. Martín Silveira y el Sr. José María Gómez.

—De Montevideo el Sr. Ramón Pesquera.

—Del mismo punto el Sr. José Erronet.

—Para Montevideo el técnico de la Philips S. José Gulart.

—De Paysandú las estudiantas Margarita Ruiz y Norma Falcone.

—Para Montevideo el joven Manuel Pereira.

—Para campaña el joven José Luis Loitely.

Young Diciembre 4 de 1941

EDICTO
Por disposición del Juez de Paz de la 4a, sección del Departamento de Río Negro, dictada en los autos caratulados «Año 1941 DOMINGO VAN LOMMEL Entrega de Animales invasores, se ha e saber el público; Que el dia 22 de Dicembre próximo a las diez horas en las pertas de este Juzgado, se procederá a la venta en subasta pública sin base, al mejor postor y al contado de los siguientes animales: dos novillos, pelo rosillo de esta marca y señal croqueta en la oreja izquierda uno, y el otro pelo pampa colorado de esta marca y señal maneca cruzada Los antecedentes se encuentran en este Juzgado a disposición de los interesados.

Juan Da Silva,
Juez de Paz

Las respectivas marcas se encuentran dibujadas en el expediente de referencia.

• • • • • • • • • • • •
Elsita López Allegue

Interesados por la salud de la pequeña Elsita, hija de nuestro particular amigo Don Alvaro López Allegue, podemos hoy informar con la consabida satisfacción que la simpática nena

ya se halla fuera de peligro siguiendo internada hasta ahora en el Sanatorio Británico de la Capital. Deseamos su pronto retorno a ésta completamente restablecida.

• • • • • • • • • • • •
“Círculo Periodístico Indoamericano”

—Paz y Confraternidad—Valorización del periodismo y del periodista indoamericano.

Solidaridad—Acercamiento

Tolerancia—Unidad—Com-

prensión—Ayuda mutua—Li-

beriad.

ENFERMOS —

—Grave la pequeñuela de los esposos Martínez Beltranchini.

—De Arroyo Grande fué traído a Young el estimado vecino Conrado Porro quien se sometió a tratamiento médico de una infección al pie.

—Muy mejorado el Sr. Eduard Meyer.

—Ingresó al Hospital local Alberto Canyasso, estado regular.

—Mejorado Isidelino Techera.

—Ingresó al Hospital local la Sra. María Zufema F. de Moraga

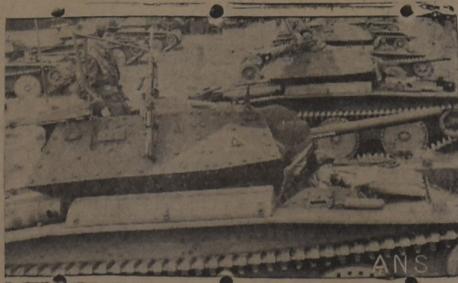
CAPONES

Para Consumo hay en Venta en

Rincón de Francia

PRECIO \$ 5.-

Una Escena Culminante de la Guerra



En la foto vemos una demostración recientemente realizada por fuerzas blindadas británicas dependientes del comando del Norte de la Isla. Estos tanques pertenecen al tipo conocido bajo el nombre de «Covenanter».

OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SIVA A MONTEVIDEO
y visita FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis
entre RIO BRANCO y J. HERRERA Y OBES.

en el Estudio Fotográfico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.



y PRESENTANDO ESTE AVISO
OBTENDRA:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE, SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.
LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERÁN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "ANA" de MONTEVIDEO.